

N A R R E N .

S P I E G E L

'91






Helau, Alaaf, mal hergehört

Ein Sparbuch, das ist Goldes wert.
Denn Karneval und Faschingstrubel
geh'n einem ziemlich an die
Rubel. Doch keine Sorge: ist
man blank, nimmt man
sein Sparbuch, geht zur
Bank, und frisch
gestärkt mit den
Moneten stürzt
man sich wieder
in die Feten.
Ja, wer es
mit dem
Sparen
hält, hat
noch am
Aschermittwoch
Geld.



Raiffeisenbank Emmerich eG

WESTAG



König Pilsener

I N H A L T

Ein erstes "Helau" zur neuen Session	2
Zur Session 1990/1991	7
Die Hofstaatshymne	9
Karneval im Rückblick [1]	11
Karneval im Rückblick [2]	13
Karneval im Rückblick [3]	15
Karneval im Rückblick [4]	17
RP vom 12.11.1990	19
Eine gelungene Überraschung	21
Hofstaats-Helau	23
GECK - Sessionsschlager	25
Das GECK präsentiert	27
Das Sitzungsprogramm 11 ^{er} -Rat Kolping Elten 1991	29
Schnauze halten	31
Närrische Erinnerungen [1]	33
Närrische Erinnerungen [2]	35
Närrische Erinnerungen [3]	37
Bühnenbild EURONARRENNACHT - DOPPELADLER LACHT	39
Fotos von der Sitzung 10.2.90	40
Fotos von der Sitzung 10.2.90	41
Treffen sich zwei ... / Gespräche	42
Unsere Tanzgruppe	43
Die Proklamationsrolle (aufgerollt)	45
"Hanneke" hat zugeschlagen	47
Erkannt - Genau	49
Noch mehr Witze	51
Sechs mal Elf	53
Impressum	55

FORD PROBE GT

PREMIERE IN DEUTSCHLAND.



Unser neues Coupé mit aufregend sportlichem Design und ungewöhnlich viel Platz im Innenraum.

2,2-Liter-Turbomotor:

mit geregelter Kat, 108 kW (147 PS),
in nur 8,6 Sekunden von 0 auf 100 km/h,

220 km/h Höchstgeschwindigkeit.

Innovative Fahrwerktechnik:

in drei Stufen elektronisch regelbar.

Hochwertige Komfortausstattung:

von A wie ABS bis Z wie Zentralverriegelung.

Das ist der Ford Probe GT – jetzt bei uns.



Vertragswerkstatt

RAINER
THUN

Zevenaarer Str. 2 · Tel. 0 28 28 / 76 34
4240 Emmerich 3-Elten

Karneval 1990/1991

"WEJ SIN HIER, MET EN BERG VAN PLÄSIER"; UNTER DIESEM MOTTO HABE ICH MEINE REGENTSCHAFT ALS PRINZ FREDDY I. ANGETRETEN. ICH HOFFE, DAß DIESER - UNSER - BERG SINNBILD FÜR FREUDE UND FROHSINN, NICHT NUR WÄHREND DIESER KARNEVALS-SESSION, IN UNSEREM HEIMATORT ELTEN SEIN WIRD. NACH 27 JAHREN AKTIVEM KARNEVAL MIT GANZEN BERGEN VON PLÄSIER WAR ICH DER MEINUNG, MEINE FRAU DAVON ÜBERZEUGEN ZU MÜSSEN, DOCH EINMAL MIT MIR DIE GROß-EMMERICHER NARRENSCHAR ANZUFÜHREN.

NEBEN EINER PRINZESSIN BRAUCHT DER PRINZ NATÜRLICH AUCH EINE GARDE. WIE SIE BEREITS AUS DER PRESSE ERFAHREN HABEN, HABE ICH HIERFÜR GUTE BEKANNTE UND FREUNDE ANGESPROCHEN, DIE ALLE SPONTAN ZUGESAGT HABEN. OBWOHL DIE MEISTEN SICH VORHER NICHT KANNTEN, SIND WIR MITTLERWEILE EINE VERSCHWORENE GEMEINSCHAFT GEWORDEN.

DIE GESCHICHTSFORSCHUNG HAT ERGEBEN, DAß DER KARNEVAL SEINEN URSPRUNG AM FRANZÖSISCHEN HOFE HATTE. ALS NÜN DIE FRANZOSEN IM 18. JAHR-

HUNDERT DAS RHEINLAND BESETZT HATTEN, HABEN SIE HIER DEN KARNEVAL EINGEFÜHRT. DIE HEUTIGEN GARDE-UNIFORMEN ENTSTAMMEN DER DAMALIGEN SOLDATENTRACHT. AM HOFE FEIERTE MAN ZU DER ZEIT IM ROKOKOSTIL UND, WEIL FÜR UNS DER SPRUCH GILT: "FREUDE SCHAFFEN OHNE WAFFEN", HABEN WIR SÄBEL UND GARDEUNIFORM IM SCHRANK GELASSEN UND MÖCHTEN UNS DEM FRANZÖSISCHEN HOFE ENTSPRECHEND PRÄSENTIEREN ALS
- PRINZ, PRINZESSIN UND HOFSTAAT -.

ZURÜCK ZUR GEGENWART. ICH MÖCHTE MICH AN DIESER STELLE BEI DEN AKTEUREN BEDANKEN, DIE MEINE PROKLAMATION ZU EINEM UNVERGEBLICHEN ABEND GEMACHT HABEN, UND NICHT ZULETZT BEI DEN VIELEN ELTENERN, DIE WIE IMMER GEZEIGT HABEN, WIE MAN KARNEVAL FEIERT.

ICH HOFFE, DAß DER FUNKE, DER AN DIESEM ABEND SOFORT GEZÜNDET HAT, EIN ZEICHEN IST FÜR EINE GUTE SESSION UND WÜNSCHE EUCH ALLEN GEMÄß UNSEREM MOTTO

"EN BERG VAN PLÄSIER"!

ELTEN HELAU!

PRINZ FREDDY I.



Hotel Wanders

Seit 1798 in Familienbesitz

Aus Tradition gut

*Gesellschaftsräume
Bundeskegelbahn*

*Eltener Markt 2
4240 Emmerich 3
Tel.: [0 28 28] 2220*

Hotel-Restaurant »BERLINER HOF«

H. und R. VERHEY

Zevenaarer Straße 3 • 4240 Emmerich 3 [Elten]

Telefon (0 28 28) 5 63

**Gutbürgerliche Küche • Versammlungsräume
Zimmer mit fließend k. und w. Wasser
Bundeskegelbahn • Festsaal bis 300 Personen**

DIE HOFSTAATSHYMNE ODER

DAS GARDELIED 1990/1991

MUSIK: NACH EINER ITALIENISCHEN VOLKSWEISE

TEXT : EGON MITTELSTAEDT/BERND SCHUGT

**DIE WILD, DEN ELTENBERG, DEN KIEBITZSEE
UND AUCH DEN RHEIN - UND AUCH DEN RHEIN.
DIE KANN MAN NUR BEI UNS IN ELTEN FINDEN,
NUR HIER ALLEIN - NUR HIER ALLEIN.**

**DAS PILS, DAS KLARE PILS AN UNSER'N THEKEN,
DAS KÜHLE BIER - DAS KÜHLE BIER,
DAS GIBT ES IN ITALIEN NICHT ZU FINDEN,
DAS GIBT'S NUR HIER - DAS GIBT'S NUR HIER.**

R E F R A I N

**TRINKET, TRINKET, TRINKT DIE GLÄSER AUS,
PROSIT, PROSIT, WIR GEH'N NOCH NICHT NACH HAUS.
WIR BLEIBEN HIER, DOCH GEHEN WIR,
DANN SINGEN WIR, DAS IST DOCH KLAR:
EN GROTEN BERG PLÄSIER, DAS WÜNSCHEN WIR IN DIESEM JAHR!**

**SCHAUT HER, WIR HABEN WIEDER WAS ZU BIETEN,
IST DAS NICHT FEIN - IST DAS NICHT FEIN?
HIER STEHT DAS NEUE PRINZENPAAR AUS ELTEN
AM NIEDERRHEIN - AM NIEDERRHEIN.**

**DIE GARDE, JA, SIE GRÜßT HEUT' ALLE NARREN
AUS NAH' UND FERN' - AUS NAH' UND FERN'.
WIR LACHEN, TRINKEN MIT EUCH HEUT' ZUSAMMEN,
DAS TUN WIR GERN - DAS TUN WIR GERN!**

R E F R A I N

NÄRRISCHE
SITZUNGEN
UND
KARNEVAL

IM



Kolpinghaus Elten

Haus gepflegter Gastlichkeit

Gesellschaftsräume (Saal 450 Personen)

Bundeskegelbahn, vollautomatisch

Spezialität: Kaltes Bufett, auch außer Haus

Heinz und Rosi Dammers

4240 Emmerich 3-Elten

• Telefon (02828) 2359



EIN PROSIT
DER
GEMÜTLICHKEIT

Karneval im Rückblick

VON FREDDY STOKMAN, DER ENTDECKUNG DES JAHRES 1965, WAR IM LETZTEN NARRENSPIEGEL DIE REDE. DER RÜCKBLICK SCHLOß MIT BEZUG AUF IHN "... FORTAN BIS HEUTE ELFERRAT UND ZUSCHAUER MIT SEINEN EINFÄLLEN ÜBERRASCHTE UND ERFREUTE".

DER CHRONIST VERFÜGT ZWAR NICHT ÜBER DIE GABE DER PROPHETIE, ABER DIE FESTSTELLUNG, FREDDY WÜBTE ZU ÜBERRASCHEN, TRIFFT DEN NAGEL AUF DEN KOPF. OHNE DAß DER ELFERRAT ZUR SITZUNGSZEIT DES VORJAHRES ETWAS AHNTE, WURDE FREDDY MIT IHRER LIEBLICHKEIT ROSI, SEINER EHEFRAU, AM 10.11.1990 IM STADTTHEATER VON EMMERICH IN EINER GLANZVOLLEN PROKLAMATION ZUM PRINZEN DES GROß-EMMERICHER-CARNEVALSKOMITEES FÜR DIE SESSION 1990/91 GEKÜRT.

NATÜRLICH IST DER ELFERRAT DER KOLPINGFAMILIE STOLZ AUF SEINEN PRINZEN. WIR HOFFEN ALLE, DAß DIESES EREIGNIS EIN HÖHEPUNKT, ABER KEIN SCHLUß DER KARNEVALISTISCHEN AKTIVITÄTEN

UNSERES FREDDY IST. EIN STIMMUNGSBILD VON DER PROKLAMATION MAG DER ARTIKEL DER RHEINISCHEN POST VOM 12.11.90 VERMITTELN [SIEHE SEITE 19].

WENN WIR IN ETWAS FERNERE VERGANGENHEIT ZURÜCKGEHEN, SEHEN WIR UNSEREN DIESJÄHRIGEN PRINZEN 1965 NOCH ALS MODERATOR VON "STUDIO B" IN EINER GRÖßEREN NUMMER. IN DER SITZUNG AM 6.2.66 UNTER DEM MOTTO: "HALLO NACHBARN, WIR SENDEN JETZT AUS ELTEN" KOMMT ER BEREITS IN DEM SCHWIERIGEN PART DES BÜTTENREDNERS MIT DEM BEZEICHNENDEN VORTRAG "EIN KNABE MAUSERT SICH". - UND WIE ER SICH GEMAUSERT HAT!

DIESE SITZUNG HATTE ERSTMALS - UND DANACH ALLE SITZUNGEN BIS HEUTE HIN - EIN SPEZIELLES MOTTO. ERFINDER, WIE KONNTE ES ANDERS SEIN, WAR WIEDERUM WILLI DE GRAAFF. ER HÜTETE DAS SITZUNGSTHEMA BIS ZUR GENERALPROBE ALS STRENGES GEHEIMNIS. ES GAB NUR EINZELNE HINWEISE AN DIE



hoffentlich Allianz versichert

Allianz 



aus
einer Hand

Ihr Allianz-Fachmann
Hauptvertretung

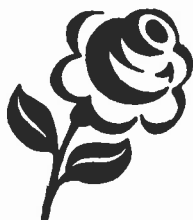
Franz van Elk

Seminarstraße 4
4240 Emmerich 3 - Elten
Telefon (0 28 28) 22 35

Blumenhaus Hülkenberg

Ihr Partner für
Trauerfloristik
Brautsträuße
Dekorationen

Große Auswahl an Topf- und Schnittblumen



Gartenbau -Blumenhaus
Gerhard Hülkenberg
Buschweg 2
4240 Emmerich 3 - Elten
02828 / 672

Karneval im Rückblick

AKTEURE, WAS IN BEZUG ZUM THEMA ZU TUN WAR. ES WAR IMMER EINE HEITERE SACHE ZU SEHEN, WIE SICH ALLE MIT KNIFFEN UND TRICKS BEMÜHTEN, HINTER DAS GEHEIMNIS ZU KOMMEN. BIS AUF DEN PRÄSIDENTEN ERFUHR ES NIEMAND. OFTMALS WAR DAS MOTTO, WIE IM JAHRE 1966, POPULÄREN FUNK- ODER FERNSEHSENDUNGEN ANGELEHNT, HATTE ABER AUCH LOKALE BEZÜGE.

IN DEN JAHREN NACH DER RÜCKGLIEDERUNG ELTENS IN

DIE BUNDESREPUBLIK 1963, GAB DIE LOKALE POLITIK IMMER WIEDER STOFF FÜR DIE NÄRRISCHE BÜHNE. DER IN DER PARLAMENTARISCHEN PRAXIS NOCH UNGEÜBTE ELTENER GEMEINDERAT LIEFERTE MANCHES BONBON, DAS DEM LOKALES BERICHTENDEN KARNEVALISTEN AUF DER ZUNGE ZERGING. POLITIK - EIN UNERSCHÖPFliches THEMA FÜR DEN NARREN.

IM SPIEGEL DER PRESSE SAH DAS SO AUS:

NRZ VOM 8.2.1966

Politiker wurden gerupft

Eltener Kolping-Narren nahmen alles aufs Korn

hn. Elten. Unter dem Motto „Hallo Nachbarn, wir senden aus einem Kurort!“ hielten die Karnevalisten der Eltener Kolpingfamilie ihre Gäste im vollen Saal des Helmes in Stimmung. Die Politiker zu Füßen der Bühne staunten nicht schlecht, welche Seite man der Eltener Politik abgewinnen kann, wenn man sie im Narrenspiegel sieht.

Köbi Daams, ein vortrefflicher Elferratspräsident, gab nach der Begrüßung die Bühne frei für die närrischen Darbietungen. Laune machten die vielen Lieder, angefangen beim allgemeinen Schlagerpotpourri und „Einmal wirst auch du“ von Robert Christ bis zu „Dweil en Stoffläppken“ von Georg Arntzen und Theo Meyer und schließlich den „Rolling Stones“ (Dieter Kaal, Freddy Stockmann, Werner Hartjes, Heinz Meisters, Franz Berg und Hansi Arntzen).

Den beiden geplagten Ehemännern (Gerd und Hein Verheyen) folgte der sich mausernde Knabe (Freddy Stockmann). Als Wühlpänse drangen Hein Meisters, Dieter Kaal, Martin Stuyvenberg und Robert Christ in die Hintergründe der Eltener Lokalpolitik. Viel Fett bekam vor allem die beinahe geplatzte Eltener Rat-

hauskoalition weg. Funkenmariechen Uschi Teloh und Zeremonienmeister Theo van den Broeck bereiteten den Vortragskünstlern den gebührenden Abgang. Zu Scherzen aufgelegt war auch die Kapelle Willy Heering.

In der „Großen Stunde“ zeigten Theo van den Broeck, Theo Meyer, Hansi Arntzen, Robert Christ, Hein Verheyen, Gerd Verheyen und Freddy Stockmann, daß sie beim Werbefernsehen gut aufgepaßt haben. Franz Berg folgte als nervöser Zeitgenosse, Helmut Spaan mimte auf Eltener Platt den Milchmann. Einen großen Lacherfolg erzielten Clemens Roelevink, Hein Verheyen, Theo Meyer und Hein Jansen mit ihrem politischen Potpourri. Hier fehlte die Geschichte von Walter und Euke nicht und auch nicht das „Märchen“ von Cläuschen und Beatrix.



Von April - Dezember täglich frisch
aus eigener Gärtnerei

**Rosen schenken -
Freude schenken**



BRAUTSTUDIO

Anita

Mode für Braut und Bräutigam

Festkleider und Accessoires für jede Gelegenheit

A. Husemann

Machutusweg 8
4240 Emmerich 3 (Elten)
Telefon (02828) 2046





Amtskette für den „Obernarren“

ELTEN. Unter Präsident Köbi Daams zogen die Aktiven des Karnevalskomitees der Eltener Kolpingfamilie in den Saal, der bald vom Jubel des Narrenvolkes erzitterte. Nach dem gelungenen Debüt von F. Stockmann glossierten die „Wühlpänse“ unter R. Christ lokale Ereignisse. Lachstürme ernteten auch die geplagten Ehemänner Brüder Verheyen sowie G. Arntzen und Th. Meyer mit trefflichen Rückblenden. Theo van den Broeck als „Lehrerin“ mit den Schülern Th. Meyer, H. Arntzen, R. Christ, H. Verheyen, G. Verheyen und F. Stockmann bewiesen ihre Kenntnisse auf dem Gebiet der Werbung. Mit politischen Potpourris bewährte sich Clemens Roelevink, mit zündenden Büttenreden F. Berg und H. Spaan. Zum Erfolg trugen auch Willi de Graaff als Regisseur, Uschi Teloh als Funkenmariachen und Zeremonienmeister Theo van den Broeck als „Empfangschef“ bei. Präsident Köbi Daams leitete die Sitzung im zehnten Jahr und erhielt als Zeichen seiner Würde eine Amtskette.

Wa



Im 10. Jahre präsiidierte Köbi Daams in einer närrischen Sitzung der Eltener Kolpingfamilie. Zu diesem Jubiläum erhielt er nun eine Amtskette. In seiner Amtsführung unterstützte ihn Funkenmariachen Uschi Teloh. RP-Foto: Walter

»Ja, aber...«



Wenn Sie von uns eine maßgeplante SieMatic-Küche bekommen, erhalten Sie ein Spitzenprodukt ohne Kompromisse. Wunderschön, funktionell und langlebig. Eben SieMatic.

SieMatic®

Qualität in ihrer schönsten Form

Küchen ohne
Wenn und Aber:

HANS TE WILDT



KÜCHEN+WOHNNEN

Klosterstr. 5-7

Eltener Markt 16

4240 Emmerich 3 (Elten)

Tel. (02828) 2253-52

Karneval im Rückblick

WAREN 1965 DIE "BEATLES" EINE GLANZNUMMER, SO WIEDERHOLTE SICH DIESER ERFOLG MIT DEN "ROLLING STONES" IM JAHRE 1966. ALLERDINGS GAB ES EINE ANDERE BESETZUNG DER BAND. ZU DEN JUNG-MUSIKERN DIETER KAAL, FREDDY STOKMAN UND WERNER HARTJES GESELLTEN SICH DIE ERFAHRENEN "ROCKER" HEIN MEISTERS, FRANZ BERG UND HANSI ARNTZEN, LETZTERE AUSGESTATTET MIT EINER SPEZIAL-GUMMIBANDSAITEN-GITARRE. BEI DER SO BESETZTEN BAND MUßTE SICH DER ERFOLG ZWANGSLÄUFIG

EINSTELLEN. DIE FORMATION ERBRACHTA AUCH DEN BEWEIS, DAß DIE BIS DAHIN SO BELIEBTE STIMMUNGS- UND SCHUNKELIEDER IN TEXT UND MUSIK IN DER ÄRA DER BEATLES UND ROLLING STONES WOHL ÜBERHOLT WAREN. DER ZENTRALE SCHLAGER UNSERER HELDEN ERSCHÖPFTE SICH IN DEM TEXT "OH, BABY, BABY, BALLA, BALLA".

FEST STEHT EINS: NACH DEM FÜNFUNDREIßIGSTEN "BALLA, BALLA" STANDEN ALLE ZUSCHAUER KLATSCHEND UND SINGEND AUF DEN STÜHLEN. - NA BITTE, SO EINFACH IST DAS!



Foto von einer Gemeinschaftssitzung: Charmante Funkenmariechen mit Präsidenten (v.links n.rechts) Heidi Arnts-Wittenhorst, Köbi Daams, Monika Kerkhof-Bossmann, Karl Könkes, Inge Teloh-te Wildt

Gaststätte *Zum Stern*
ELTEN Markt 1
Tel. 02828 / 2310



Ihr gemütlicher Treffpunkt in Elten

Gutbürgerliche Küche

Spezialitäten Muschel- und Spargelgerichte

Auf Ihren Besuch freut sich

Rosemarie Russo

Dienstag Ruhetag

Stadtdirektor züchtet bald Blumen

Von REBECCA WITTENHORST

EMMERICH. Daß sie mit ihrem Motto „Wej sin hier met en Berg van pläsiert“ nicht mehr versprochen haben, als sie halten können, das machten die neuen Tollitäten bereits bei der offiziellen Einführung in ihr Amt deutlich. Die Stimmung im ausverkauften Stadttheater strebte in Windeseile ihrem Höhepunkt entgegen und blieb dort bis zum Schluß der Veranstaltung. Prinz Freddy I., de bloemesüte van de Computers und Prinzessin Rosi I., de Rosenfee van de Eltese Chaussee, dürfen mit ihrer Proklamation zum Auftakt der Session 1990/91 durchaus zufrieden sein. Von dem Zeitpunkt an, als sie unter den Klängen des Eltener Tambourcorps und Musikvereins den Saal betreten, lagen die Zuschauer ihnen und ihrem prachtvoll ausgestatteten Hofstaat zu Füßen. GECK-Präsident Frank Kühn stellte das neue Prinzenpaar vor, indem er einige bemerkenswerte Stationen ihres Lebens aufzählte. Prinz Freddy, mit bürgerlichem Namen Alfred Stokmann, wurde am 4. Januar in s' Heerenberg geboren und wuchs dort als Sohn eines Gärtners auf. Sein Abitur machte er in Doetinchem, in Abendkursen lernte er den Umgang mit EDV. Nachdem er seiner Heimat eine Zeit lang untreu gewesen war und im sauerländischen Attendorn gelebt und gearbeitet hatte, kam er 1981 nach Elten zurück. Seine Frau und Prinzessin Rosemarie Stokmann, geborene Vermaas, wurde am 7. April in Elten geboren und hatte bereits in frühen Kindheitsjahren engen Kontakt zum Karneval. Sie arbeitete als kaufmännische Angestellte bis ein Ereignis am 1. April 1966 ihr Leben einschneidend veränderte. Sie heiratete ihren Freddy.

Die beiden Töchter Michaela und Clarissa trugen entscheidend zum Gelingen der Proklamation bei. Während Michaela mit ihrem Partner Volker Mundt einen grandiosen Gardetanz absolvierte, hatte Clarissa im Duett mit Christa Kroker gesanglichen Erfolg. Mit seiner locker und witzig vorgetragenen Antrittsrede und der Verlesung des Reglements seiner Regenschaft stellte seine Tollität unter Beweis, daß er der geeignete Mann für das Amt des Karnevalsprinzen ist. Bürgermeister



Das Ego pedifre-Quartett in Aktion.

Ille Heering und Stadtdirektor Franz Kulka, die sich in der fünften Jahreszeit Freddy's Herrschaft unterzuordnen haben, wurden mit Geschenken bedacht, die ihnen von großem Nutzen sein werden. Heering bekam ein Kilo Zucker und einen Destillierballon, mit dem er seinem Winzerhobby fröhnen kann, Kulka konnte sich über ein kleines Gewächshaus samt Blumenbäumchen freuen. Mit dem Bäumchen wird er nun in der Lage sein, genügend Blumen zu züchten, sodaß die Prinzessin bei der nächsten Vorstellung im Rathaus in dieser Hinsicht nicht leer ausgehen muß.

Angespielt wurde hier natürlich auf den arg strapazierten Geldbeutel der Stadt, der es nicht erlaubte, der Prinzessin zu ihrem Antritt einen Blumenstrauß zu schenken. Noch oft wurde an diesem Abend über das leidige Finanzthema gesprochen; vor allem zeigte man sich erleichtert über den nun doch gewährten Zuschuß zum Tuipensontagszug. Reinen Anlaß zur Freude gaben die verschiedenen, vorwiegend musikalischen Darbietungen. Der Männergesangsverein Elten ehrte die Prinzessin mit Herrmann Löns schmachtender Ode „Rosemarie“, nachdem die Mädchen des Eltener Schützenballetts zu zackigen Rhythmen die Beine geschmissen hatten. Die erste Büttensprache der Session hielt Peter Haman, der als „ne Kölsche“ über

Freud und Leid des Metzgerlebens sinnierte und das Kolpingballett ließ die Puppen tanzen. Besonders eindrucksvoll war der geschichtliche Rückblick Eltens, den Egon Mittelstädt als mittelalterlicher Minnesänger zum Besten gab. Zur Freude des Publikums zog er alle Register seines musikalischen Könnens, um Elten, das es schon lange vor Emmerich gab, zu rühmen. Als ganz besondere Eltener stellte sich das Männersextett Acapillo dar. Mit ihrem harmonischem A Capella-Gesang, erteten sie stehende Ovationen und durften die Bühne nicht ohne eine Zugabe verlassen. Überhaupt war das ganze Geschehen fest in Eltener Hand. Dazu trug nicht zuletzt die Dekoration bei: das Gasthaus „Het oude Posthuis“ vor dem Berg mit seiner St. Vitus-Kirche. Zu den Emmerichern auf der Bühne gehörten die Tina-Girls, die einen waschechten Lambada präsentierten, und die seit Juni diese Jahres bestehende Mundartformation „de Klompe“, die mit ihrem Gesang das scheidende Prinzenpaar Roswitha und Andre Spirtz verabschiedeten. Aus Vrasselet kamen vier „Musiker“, die eine witzige Pantomime mit Instrumenten voführten.

Nach all diesen mehr oder weniger karnevalistische Leckerbissen, hatte man beim Finale guten Grund, zu singen: „So ein Tag, so wunderschön wie heute.“

Herbert Smaak

Ihr Partner

für die gesamte Haustechnik

Elektro - Sanitär - Heizung - Klima

Kunden- u. Wartungsdienst - Hausgeräte-Service



Steuerungs- und Beleuchtungsanlagen

Antennenbau

Verkauf und Reparatur von:

Elektro-Geräten

Elektrowerkzeugen

Schweißanlagen

Werkzeugmaschinen

Video-Überwachungsanlagen

Alarm- und Brandmeldeanlagen

Vertragswerkstatt der Firma C. & E. FEIN GMBH & CO.



ELEKTRO-
WERKZEUGE
VERTRAGS-
WERKSTATT

Groenlandstraße 14 - 4240 Emmerich 3-Elten

Telefon (0 28 28) 5 69 - Telefax (0 28 28) 20 45

**Technik im
Haus-wir
machen mehr
daraus.**



EINE GELUNGENE ÜBERRASCHUNG

DIE TANZGRUPPE "HER-RAT KOLPING ELTEN IN DER FORMATION VON 1985

AUF DER PRINZENPROKLAMATION WUßTE DER HER-RAT DER KOLPINGFAMILIE ELTEN DAS PRINZENPAAR NEBEN ANDEREN BESONDERHEITEN AUCH MIT DER TANZGRUPPE ZU ÜBERRASCHEN. DIE LEITERINNEN UNSERER NÄRRISCHEN BALLETRATTEN, *GABY DERKSEN* UND *ELFRIEDE HEYER*, TROMMELTEN DIE TRUPPE VON 1985 ZUSAMMEN UND BRACHTEN NOCH EINMAL DEN "PUPPENTANZ" ZUR AUFFÜHRUNG.



(VON LINKS NACH RECHTS) *CORDULA WACHTBERGER, MICHAELA STOKMAN, BIRGIT HERMSEN-KAMPERT, PETRA PITZ, ILONA VAN ELK-NAB, BRIGITTE MEISTERS-BERNDSEN, BARBARA JANSEN-WEZENDONK UND ANDREA VAN ELK-REIMS.*

**VERKAUFHALLE
GERTSEN**

Wir führen in unserem Sortiment:
Lebensmittel, Gebäck, Süßwaren, Eis,
alkoholfreie Getränke, Tabakwaren,
Spirituosen, Wein, Bier, Zeitungen
und Zeitschriften

Morgens ab 7 Uhr frische Brötchen!
Emmericher Straße 16
(Ausfallstraße nach Emmerich)
Emmerich-Elten · ☎ 02828/2317

TROCAL Kunststoffenster

Gebr. Buiting GmbH

Kunststoffenster
Holzbearbeitung

Wassenbergstraße 22-24
4240 EMMERICH 1
Telefon (0 28 22) 6 80 88

H O F S T A A T S H E L A U

SIE HABEN IHRE STELLUNG BEZOGEN. SO FORMIERT SICH DER HOFSTAAT DES PRINZENPAARES 90/91 ZUM - MIT VERLAUB - GARDELIED. ZUM MITSINGEN UND MITKLATSCHEN WIRD HERZLICHST EINGELADEN [DER TEXT IST AUF SEITE 9 ABGEDRUCKT].



(VON LINKS NACH RECHTS) DORIS UND GERT [NICHT ABGEBILDET], ELFI UND ALBERT, THEA UND JAKOB, ANNY U. HANS [HOFMARSCHALL], ANNELIESE U. WOLFGANG, RIA U. HEINZ [NICHT ABGEBILDET], MICHAELA UND VOLKER [FUNKENMAJOR UND -MARIECHEN (NICHT ABGEBILDET)].



Meine Frisur ist kein Zufall.

Wir machen sie!

HAIRDRESSER RECKMANN

E L T E N

TEL.: 02828/681

MITGLIED DER GRUPPE EUROPÄISCHER CREATIVCOIFFEURE

Sessionsschlager des GECK

Wej sin hier - met en Berg van Pläsier

M./T. (unter Verwendung der amerikanischen Volksweise "Glory Halleluja"): *Bernd Schugt*]

HALLO, LEUTE, HIER IM SAALE,
ES IST NUN WIEDER MAL SO WEIT,
HIER STEHT DIE NEUE PRINZENGARDE
MIT IHRER LIEBLICHKEIT.
AUCH DER PRINZ IST GROß IN FORM
UND DIE STIMMUNG IST ENORM!

R E F R A I N

WEJ SIN HIER MET EN BERG VAN PLÄSIER,
EN WEJ SCHMITTE ALLE SÖRGE VÖR DE DÖÖR.
MAAK DOCH MET, WEJ FIERE WEER DE KARNEVAL
MET PRINZ FREDDY ÖVERAL!
EN STEHT GANZ ELTEN EN GANZ EMMERIK OP DE KOPP,
DANN SETTE WEJ NOCH EENE DROPP!

UNSER PRINZ, DER KOMMT AUS ELTEN,
DEM SCHÖNEN DORF AM NIEDERRHEIN.
UND FREDDY'S WAHLSPRUCH, DER SOLL GELTEN:
WIR FEIERN IN DIE NACHT HINEIN!
DARUM MACHT JETZT ALLE KRÄFTIG MIT
UND SINGT MIT UNS DEN NEU'STEN HIT:

R E F R A I N

AUCH DIE PRINZESSIN GRÜßT EUCH ALLE,
IHR HERZ SCHLÄGT FÜR DEN KARNEVAL.
UND DIE GARDE IN JEDEM FALL
BRINGT FROHSINN ÜBERALL!
DARUM MACHT JETZT ALLE KRÄFTIG MIT
UND SINGT MIT UNS DEN NEU'STEN HIT:

R E F R A I N

HET OUDE POSTHUIS



Für Familien- und Betriebsfeste in gemütlicher Runde bei kaltem Buffet oder ausgesuchtem Menu sowie gepflegten Getränken.

Ferner bieten wir an: Frühstück, Mittag- und Abendessen, Kaffee und Kuchen, Partyservice.

Sie sind immer ein willkommener Gast in
»Het oude Posthuis«
bei Theo und Riet van Emmerloot
Elten, Am Markt 17, Telefon (02828) 7166

**DAS GROB EMMERICHER CARNEVALS KOMITEE PRÄSENTIERT IN
DIESER SESSION ZUM ERSTEN MAL EINEN PRINZEN AUS DEN REIHEN
DES 11ER-RATES DER KOLPINGFAMILIE ELTEN, DER ZUSAMMEN MIT
SEINER EHEFRAU ROSI DIE NÄRRINNEN UND NARREN VON GROB-
EMMERICH REGIERT.**

**UNSER PRINZENPAAR IST MITTELPUNKT ALLER NÄRRISCHEN
VERANSTALTUNGEN IN DER SESSION 1990/1991:**

SEINE TOLLITÄT

PRINZ FREDDY I.

DE BLOEMESÜTE VAN DE COMPUTERS

UND IHRE LIEBLICHKEIT

PRINZESSIN ROSI I.

DE ROSENFEE VAN DE ELTESE CHAUSSEE



**IHR MOTTO LAUTET "WEJ SIN HIER - MET EN BERG VAN PLÄSIER".
DAS FOTO WURDE WÄHREND DER PROKLAMATION AM 10.11.1990 IM
STADTTHEATER AUFGENOMMEN UND ZEIGT NEBEN DEM PRINZENPAAR
FREDDY UND ROSI DEN HOFSTAAT:(V.L.N.R.)ELFI UND ALBERT
JANSEN, WOLFGANG UND ANNELIESE NEUMANN, VOLKER MUNDT, RIA
UND HEINZ (NICHT ERKENNBAR) EVERS, DORIS HAAKE, THEA UND
KÖBI DAAMS, HANS [ADJUTANT] UND ANNY ARNTZEN (NICHT ERKENN-
BAR), GERT HAAKE (NICHT AUF DEM BILD), MICHAELA STOKMAN.**



WERBE—
AGENTUR
KÖSTER

4240 Emmerich 3 - Lobither Straße 9
Telefon 0 28 28 / 23 68

Stadtparkasse Emmerich
(BLZ 350 500 00) Konto-Nr. 703769

*Unseren Kunden das Beste zu
geben ist unser Bestreben*

Die Fleischerfachgeschäfte In Elten:

Th. Jansen

W. Bröder

DER ELFERAT UNTER DER LEITUNG VON PRÄSIDENT *PETER DERKSEN*
MIT SEINEN FUNKENMÄRCHCHEN *ISABELLE UND KLAUDIA* PRÄSENTIERT
AM 19. JANUAR 1991 FOLGENDES

P R O G R A M M

ERÖFFNUNGSSZENE

PRINZ UND PRINZESSIN MIT HOFSTAAT UND GECK

[IN ALPHABETISCHER REIHENFOLGE]

A C A P I L L O

D E P I T T J E - W I S S N Ö S K E S

N A N N I Ä N H A N N I

N E K Ö L S C H E

T A N Z G R U P P E K O L P I N G - G I R L S

T R I O C H A O T

T R I O L O K A L I S

Z A P P E L

FINALE

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

"Auf der Heide"

Luitgardisstraße 8 - Hoch-Elten - Telefon 02828/7061

Wenn Sie Entspannung und Ruhe suchen,
dann sind wir die richtige
Adresse für Sie!

Familie Meisters

- * **25 individuell eingerichtete
Komfortzimmer (52 Betten)**
- * **Moderner Tagungsraum**
- * **Große Gartenterrasse**
- * **Wechselnde Spezialitäten**
- * **Wochenendprogramme**
- * **Schönheitspflege von Kopf bis Fuß**

AKZENTHOTELS

- angenehm anders -



Spiel's noch einmal, Sam.
Mit freimütlichem Diebels!



NÄRRISCHE ERINNERUNGEN

FOTOS UND BEGEBENHEITEN IM ZUSAMMENHANG MIT DER VERGANGENEN SITZUNG [10. FEBRUAR 1990]



TROTZ VOLL-PLAYBACK IN DER ERÖFFNUNGSSZENE MUß DONNERSTAGS UND FREITAGS VOR DER SITZUNG DER ABLAUF MEHRMALS GEPROBT WERDEN. HINTER GESCHLOSSEM VORHANG HAT DER "FRAUENCHOR" AUFSTELLUNG GENOMMEN, JESSICA U. FREYA NOCH IM TANZKOSTÜM.



DIE 9. SYMPHONIE VON BEETHOVEN, AUCH CHOR-SYMPHONIE GENANNT, MIT TEXT VON FRIEDRICH VON SCHILLER AUS "ODE AN DIE FREUDE" ERKLANG BEREITS VOR DER WIEDERVEREINIGUNG DEUTSCHLANDS AM 3.10.90 IN UNSERER SITZUNG "EURONARRENNACHT - DOPPELADLER LACHT AM 10.2.90, HIER PROBT DER "MÄNNERCHOR".

SPIELWAREN

**Süßwaren - Schreibwaren - Zeitschriften
und Getränke**

Suchen Sie
ein Spielzeug gleich welcher Art,
Mechtilde hat's für Sie parat!!

Mechtilde Rosendahl

Beekerstraße 1
4240 Emmerich 3-Elten
Tel. 02828/2328



P.S. Auch für Karneval hat sie allerlei,
wollen Sie sparen sich die Näherei!!!

ELTEN - HELAU

NÄRRISCHE ERINNERUNGEN



ALS HÖHEPUNKT DES INTERNATIONALEN AUZUGES BESUCHTE DIE QUEEN UNSERE SITZUNG: MAJESTÄTISCH DIE HALTUNG, WÜRDEVOLL DER GRUß VON DER "ZAPPEL-QUEEN" IN ELEGANTER ABENDKLEIDUNG. "SIE" WAR DIE KÖNIGIN DER EURONARREN MIT NATIONALHYMNE.



STOLZ PRÄSENTIERT ACHIM POLLMANN ZUM ERSTEN MAL UNSERE NEUE STANDARTE AM 10.2.90. DIE IDEE VOM LACHENDEN DOPPELADLER ELTENS, DIE PRÄSIDENT PETER HATTE, KONNTE DANK GEORG RÖTHER AUCH VERWIRKLICHT WERDEN. AUFGEHÄNGT IST DAS NARRENWAPPEN IN EIN STANDARTENGESTELL, DAS VON KURT VAN DEN BOOM UND WIM BUITING HERGESTELLT WURDE; DIE WAPPENFORM WURDE VON DIETER KAAL UND ALEX MAIER AUS HOLZ AUSGESÄGT.

Ein zuverlässiger Partner für Sauberkeit und Hygiene

Wir reinigen alles !

Unser Leistungsprogramm:

- Gebäude-Innenreinigung
- Neubaureinigung
- Glasreinigung
- Metallreinigung und -pflege
- Fassadenreinigung
- Teppichreinigung
- Markisenreinigung
- Sheddachreinigung

Glas- und Gebäudereinigung

SIEGFRIED ROHRA

Meisterbetrieb

Maria-Sophia-Strasse 3, 4240 Emmerich-Elten - Tel. 02828 - 2313

NÄRRISCHE ERINNERUNGEN



DAS LETZTE SESSIONSLIED "WIR FEIERN EUONARRENNACHT - DER NARREN-DOPPELADLER LACHT" WAR EIN ECHTER SITZUNGSSCHLAGER. DIE INTERPRETATION, ERSTMALIG DURCH EINE GEMISCHTE GESANGSGRUPPE, STIEß BEIM PUBLIKUM AUF GROßE RESONANZ UND SORGTE FÜR TOLLE STIMMUNG. KURZE ZEIT SPÄTER FAND MAN DEN TEXT SOGAR IN DER KIRCHENZEITUNG ABGEDRUCKT ...



LUDGER DE GRAAFF UND GÜNTER ROELEVINK, UNSERE KULTURBANAUSEN, GINGEN WÄHREND IHRES VORTRAGS UNTER DIE LEUTE UND KLÖNTEN EIN BIBSCHEN MIT DEM NEUEN ORTSVORSTEHER - SEHR ZUM VERGNÜGEN DES PUBLIKUMS. ABER AUCH SONY AMÜSIERTE SICH KÖSTLICH ÜBER DIESE -MUSIKER BESONDERS ANSPRECHENDE - DARBIETUNG. DAS WAR SCHON BEINAHE PROFESSIONELL!



BÄCKEREI - KONDITOREI PASTOR



Wie in jedem Jahr,
sind wir auch 1990 für Sie da!
Täglich mit frischem Brot und Brötchen,
hier in unserem kleinen Örtchen.

Mit Mürbestuten und herzhaften Grau,
wünschen wir allen 3 x Helau!!!

Eltener Markt 4 - 4240 Emmerich-Elten

EURONARRENNACHT - DOPPELADLER LACHT



DIE "EURONARRENNACHT" WURDE VON G. RÖTHER IN DEN LANDESFARBEN DER EG-STAAATEN MIT SEHR GROSSEM AUFWAND BUCHSTABENWEISE ZU HAUSE KÜNSTLERISCH GESTALTET. LEIDER KANN DAS INNERE DES "NARRENSPIEGEL" NICHT DURCH FARBFOTOS AUSGESTATTET WERDEN; DAHER WURDE AUF DIE ABBILDUNG DER EINZELNEN *BUCHSTABENFLAGGEN* VERZICHTET.

EINIGE BEKANNTE WAHRZEICHEN EUROPÄISCHER LÄNDER WIE Z.B. DAS BRANDENBURGER TOR, DER TURM VON PISA, DAS ATOMIUM AUS BRÜSSEL USW. SCHMÜCKTEN DAS VON G. RÖTHER GESTALTETE BÜHNENBILD. SELBST ANS KLEINSTE DETAIL WURDE GEDACHT: DIE LONDONER UHR ZEIGT 11.¹¹ UHR.

WAS WÄRE EINE NÄRRISCHE SITZUNG OHNE EIN BÜHNENBILD, DAS UNVERKENNBAR SEINE *HANDSCHRIFT* TRÄGT!







TREFFEN SICH ZWEI ...

TREFFEN SICH ZWEI BOXER:
"NA, WIE GEHT'S?" - "MAN
SCHLÄGT SICH SO DURCH."

TREFFEN SICH ZWEI OPAS:
"KENNST DU DEN UNTERSCHIED
ZWISCHEN DIR UND EINER
KAFFEEMASCHINE?" - "DIE
KAFFEEMASCHINE KANN MAN
ENTKALKEN!"

TREFFEN SICH ZWEI ZIEGEN:
"KOMMST DU MIT IN DIE
DISCO?" - "NEIN, ICH HAB'
KEIN' BOCK!"

TREFFEN SICH ZWEI FRAUEN:
"WARUM BIST DU EIGENTLICH
AUS DEM WANDERVEREIN SO
SCHNELL WIEDER AUSGE-
TRETEN?" - "DER ERSTE
VORSITZENDE IST ZU WEIT
GEGANGEN."

GESPRÄCHE

"WIE SCHMECKT DER BRATEN?"
- "ER STIMMT MICH TRAUIG.
DAS TIER HATTE BESTIMMT EINE
UNGLÜCKLICHE LIEBE." -
"WIESO?" - "ES IST VOLLER
SEHNEN!"

"MEIN FREUND HAT SICH
GESTERN DIE KINNLADE
AUSGERENKT, WEIL ER ZU
HEFTIG GÄHNTE!" - "WAS HAST
DU IHM DENN ERZÄHLT?"

"ACH, DIE MÄNNER
SIND DOCH ALLE
SONDERBAR!" -
"MEINER NICHT!" -
"DEINER NICHT? WIE
SONDERBAR!"

UNSERE TANZGRUPPE

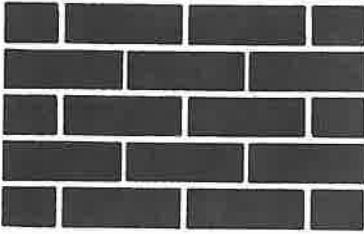
CHOREOGRAPHIE: *GABI DERKSEN / ELFRIEDE HEYER*

KOSTÜME : *LUISA VAN LIER*

DEN "FLORENTINER MARSCH" KONNTEN DIE 11^{ER}-RAT-KOLPING-TÄNZERINNEN U. A. IM STECHSCHRITT PRÄSENTIEREN. DIESER TRADITIONSTANZ IST VON KEINER NÄRRISCHEN KOLPING-SITZUNG MEHR WEGZUDENKEN!



FREYA SPAAN, BRIGITTE BERNDSEN, CORDULA WACHTBERGER, MARIANN' VERHEY, NICOLE BREUKER, STEPHANIE SMAAK, BARBARA WEZENDONK, JESSICA GLASER, PETRA PITZ. KURZFRISTIG FIEL MANUELA AUS GESUNDHEITLICHEN GRÜNDEN AUS, DIE AUCH ZUKÜNFTIG LEIDER NICHT MEHR MITTANZEN KANN. - "NACHWUCHS" IST HERZLICH WILLKOMMEN!



TH. VAN LIER & SOHN

Bauunternehmung

4240 ELTEN

Schmidtstr. 24, Tel. (02828) 2287

Man achte drauf beim Fahrradkauf:

Wir reparieren auch!



**Ihr Spezialgeschäft
für Internationale
Fahrräder**

WILKEN Inh. J. Visser

Bergstraße 13 · 4240 Emmerich 3 - Elten · Tel. (02828) 2242

DIE PROKLAMATION

Ich, Freddy 1. und
Ihre Lieblichkeit Rosi 1.
fun kund und zu wissen

Paragrah 1
Ihr sollt den Frohsinn
nicht missen.

It zwei geht es weiter,
bleibt fröhlich und heiter,
damit ihr gelassen
ertragt leere Kassen,
so blank wie die Kulda
verwaltet von Kulka.

nd drittens, ihr Lieben
seid freundlich hineden.
Beklatscht auch mal jenen,
dem die Bäck ging daneben.

as Gebot Nummer vier
kundet heute und hier:
Wie beim Kinderumzug in Alten
wird's im Schützenhaus gelten,
dass Erude wird machen
auch kindliches Lachen.

er fünfte Artikel:
vermeidet den Zwickel:
für Sorgen enorm
nimmt ganz klaren Korn.
Ach, trinkt lieber leichter
Ihr bleibt lustig und heiter.

nd sechs ist enorm!
Wenn ihr wirklich in Form,
nehmt den Schatz in den Arm
sagt ihm herzlich und warm,
meine Liebe, meine Gute
helangeliebte Wandertüte.

Merkt Euch Ihr Lieben,
das Gebot Nummer sieben:
Weil's heut' schon fast selten
soll als Zauberwort gelten:
Tages Arbeit, abends Gäste
saure Wochen, frohe Beste.

Die Bestimmung zu acht:
Polizei - habet acht.
Freundschaft hatte am Lanier.
Allen Narren rat' ich hier:
macht zu Russ Eure Sause
lasst das Auto zu Hause.

nter neun ein Gesuch,
Herrn Kulka in's rote Buch.
Wenn mit rot sie auch streichen,
darf der Zuschuss nicht weichen,
auf das nicht vernichtet,
was mühsam errichtet.

nd gemäss Paragraph 10
lasst Euch alle mal geh'n
tanzt und springet
lachtet und singet,
leis - manchmal - ora
o embrica decora

um elften ihr alle,
in dieser Narr - Halle,
vergesset die Sorgen,
und denkt nicht an Morgen.
Mit dem schönsten Götterfunken
mit der Erude sollt ihr prunken

e l a u



4240 Emmerich 3 · Telefon 02828/22 67

Wir liefern aus den eigenen Baggereien:
Verschiedene Sorten Sand, Betonsand 0-6 mm
Kies in verschiedenen Körnungen
frei Baustelle

-
- TANKSTELLE - BRENNSTOFFE
 - AUTOWASCHANLAGE und AUTO-STAUBSAUGER

Theo Derksen

4240 EMMERICH 3 · ELTEN

Stokkumer Straße 3

Telefon (02828) 2213

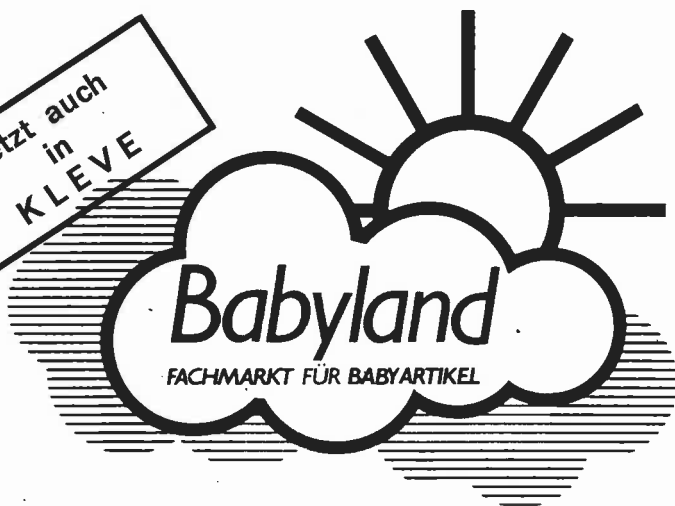
FUNKENMARIECHEN MIT SCHNEIDERMEISTERIN



IN DER NÄRRISCHEN SITZUNG 1990 KONNTEN WIR UNSERE *FUNKENMARIECHEN* - VIELFACH AUCH *HOPPEDITZE* GENANNT - IN FUNKELNAGELNEUEN KOSTÜMEN PRÄSENTIEREN. NACH EINEM ENTWURF VON GABI DERKSEN KONNTE WOHL NUR *LUISA VAN LIER* DIE MARIECHENKLEIDUNG SO EINMALIG SCHNEIDERN, DAß *KLAUDIA DAAMS* UND *ISABELLE ARNTZEN* AUF IHRE KOSTÜME ZU RECHT STOLZ SEIN KÖNNEN. *SUPERCHIC!* DANKE, *LUISA!*

*Loot se alle mor miere,
et kömmt bestemmt niet van't fiere
Mor krieg geij doorvan Blaage,
dann **B A B Y L A N D** frooge*

Jetzt auch
in
KLEVE



ÖFFNUNGSZEITEN

Mo. - Fr. 9⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr

Samstag 9⁰⁰ - 13⁰⁰ Uhr

Langer

Samstag 9⁰⁰ - 16⁰⁰ Uhr

B a b y l a n d

Groenlandstraße 1 · 4240 Emmerich 3 - Elten · Tel. 0 28 28 / 76 06
Hoffmannallee 92 · 4190 Kleve · Tel. 0 28 21 / 2 25 62

ERKANNT? - GENAU!



DAS FOTO VOM 29.1.1972 ZEIGT DREI DER VIER WÜRMElinge: *FREDDY STOKMAN, DIETER KAAL, MANFRED KAWOHL, PETER DERKSEN*. IHR VORTRAG STAND UNTER DEM MOTTO: IRGEND-ETWAS STIMMT DA NICHT?! OB KRIMI-SERIEN IM FERNSEHEN, BRUNNENZERSTÖRER IN ELTEN, SPARGELBEETHÄUSCHENBAUER ODER DAMALS SCHON UMWELTVERSCHMUTZUNG, WURDEN AUCH BAHNÜBERGÄNGE

ODER MENSCHENSCHMUGGEL IM DUTCH INN UND VILLA ROUGE MUSIKALISCH POINTIERT: 'UND JETZT MUß DIE ARME KLEINE, IN DER VILLA GANZ ALLEINE, SORGEN, DAB SIE ORDNUNG HÄLT, UND DER LADEN NICHT ZERFÄLLT.! - DIE RP SCHRIEB: "VOR DER PAUSE LIEFERTEN 'DIE WÜRMElinge' NOCH EINEN DER ART BOMBIGEN GESANGSVORTRAG, DAB SIE ERST NACH DREI ZUGABEN VON DER BÜHNE KAMEN."

Den tollen Tagen entgegen

Einmal im Jahr ein paar Tage aus-
lassen sein, einmal das darstellen, was man
das ganze Jahr über nicht kann, das wollen
Jahr für Jahr Millionen. Sie stürzen sich zu Beginn
des Faschings bis Aschermittwoch
in den Trubel des Treibens. Und kosten so
die tollen Tage voll aus.

Damit Sie die tollen Tage voll genießen
können, sollten Sie mit unseren
Geldberatern sprechen.

Sie können eine
Menge für
Ihre sorgen-
freien tollen
Tage tun.



Stadtsparkasse Emmerich-Rees

Die Bank der Emmericher und Reeser Bürger



NOCH MEHR WITZKES

"KOMISCH, DU HAST WEISSES HAAR UND EINEN SCHWARZEN BART." - "WIESO KOMISCH? DER BART IST DOCH AUCH ZWANZIG JAHRE JÜNGER!"

BRICHT IM MÄRZ EIN RAD AM PFLUG, GERÄT DER BAUER IN VERZUG.

EINE WITWE KOMMT ZUM PSYCHIATER: "HERR DOKTOR, KÖNNEN SIE VIELLEICHT MEINE PERSÖNLICHKEIT SPALTEN?" - "WIESO DENN DAS?" - "ICH BIN ABENDS IMMER SO ALLEIN!"

"WAS FÜR EIN MUSIKER SIND SIE DENN?" - "EIN SPIRITISTISCHER." - "NIE GEHÖRT, WAS IST DENN DAS?" - "IMMER WENN ICH SPIELE, KLOPFT ES AN DER WAND!"

"GESTERN HABE ICH MEINEN VIERZIGSTEN GEBURTSTAG GEFEIERT." - "WURDE JA AUCH LANGSAM ZEIT!"

"WAS SCHENKST DU DEINEM FREUND ZUM GEBURTSTAG?" - "ACH, ICH HABE ES MIR ÜBERLEGT, ICH SCHENKE IHM ENDLICH REINEN WEIN EIN!"

"KAUM ZU GLAUBEN, DAß DIE BEIDEN BÄUMCHEN LETZTES JAHR 120 KILO GETRAGEN HABEN!" - "OH DOCH, EINE HÄNGEMATTE UND MEINE FRAU!"

"GESTERN WAR ICH AUF EINER PARTY, DA WURDE WIRKLICH MIT GOLDENEM BESTECK GEGESSEN!" - "ZEIG MAL HER!"

BEIM FRISEUR. "WAREN SIE SCHON MAL BEI UNS?" - "NEIN, DIE NARBEN SIND VON EINEM VERKEHRSUNFALL!"

KOMMT EIN MANN ZUM STANDESBEAMTEN UND SAGT: "ICH MÖCHTE GERN EINEN ANTRAG AUF NAMENSÄNDERUNG STELLEN." - "WIE HEIßEN SIE DENN?" - "BRENZ." - "ABER DAS IST DOCH EIN GANZ GUTER NAME." - "JA, ABER JEDESMAL, WENN ICH AM TELEFON SAGE 'HIER BRENZ', BEKOMME ICH ZUR ANTWORT 'DANN RUFEN SIE DOCH DIE FEUERWEHR'!"



Ihr Lieferant

anspruchsvoller

Druckerzeugnisse

Eul + Günther Druck GmbH
Emmerich, Ostermayerstr., Postfach 1244

Telefon

(0 28 22) 30 23/24

SECHS MAL ELF

ARNTZEN, HANS
ARNTZEN, ISABELLE
BERG, FRANZ
BERG, FRANZISKA
BERNDSSEN, BRIGITTE
VAN DEN BOOM, KURT
BREUKER, NICOLE
VAN DEN BROEK, ANKE
BUITING, WILHELMES
DAAMS, CHRISTOPH
DAAMS, KLAUDIA
DAAMS, KÖBI
DAAMS, THEA
DAAMS, THOMAS
DERKSEN, GABRIELE
DERKSEN, PETER
VAN EMBDEN, DIETER
EVERS, ERICH
EVERS, HEINZ
GLASER, JESSICA
DE GRAAFF, LUDGER
HAMANN, PETER
HEYER, ELFRIEDE
HI-SOUND-TEAM
HOX, MARLIES
JANSEN, MANUELA
JANSEN, STEPHAN
KAAL, DIETER
KAMPERT, BIRGIT
KAWOHL, MANFRED
KERKHOF, DORIS
KUHN, SABINE
VAN LIER, LUISA

VAN LIER, STEPHAN
LOOCK, BURGHARD
MAIER, RAINER
MEYER, GUIDO
MEYER, THEO
MITTELSTAEDT, EGON
NAB, ILONA
PALM, LUDGER
PITZ, PETRA
POLLMANN, ACHIM
POLLMANN, EDGAR
RECKMANN, FRITZ
REIMS, ANDREA
ROELEVINK, GÜNTER
ROELEVINK, INGRID
RÖTHER, GEORG
SMAAK, STEPHANIE
SMINK, MARIA
SMINK, RUDI
SPAAN, FREYA
SPAAN, HELMUT
STOKMAN, FREDDY
STOKMAN, MICHAELA
VAN STUYVENBERG, MARTIN JR.
TRAPPE, FRANK
VERFÜRTH, MARKUS
VERHEY, MARIANN?
VERHEYEN, HELMUT
WACHTBERGER, CORDULA
WARDTHUYSEN, IRMGARD
WARDTHUYSEN, THOMAS
WENNEKERS, FRANZ
WEZENDONK, BARBARA

Wenn Sie sich in der Arbeits- und Hitzeschutztechnik auf etwas verlassen können, dann darauf:

Erfahrung schafft Vorsprung. Gerade dort, wo an Hitzeschutz-Ausrüstungen höchste Anforderungen gestellt werden. Da leisten Spezialisten mehr.

ALWIT ist der Spezialist in der Arbeits- und Hitzeschutztechnik.

Mit einem maßgeschneiderten Programm für die verschiedensten Einsatzzwecke. Von Hitzeschutzhandschuhen über Kopfschutzhauben und Flammen- und Hitzeschutzbekleidung für Industrie und Feuerwehr bis hin zu Isoliermaterialien und schnittfesten Schutzausrüstungen. Da verbinden sich Wirtschaftlichkeit, Qualität, Funktion und optimale Sicherheit zu einer ausgesprochenen ALWIT-Leistung. Alles auf dem neuesten Stand der Arbeitssicherheit und in der harten Praxis bewährt. Mehr als 25 Jahre Erfahrung sind dafür die beste Voraussetzung. Wenn Sie also in der Arbeits- und Hitzeschutztechnik das Beste vom Besten wollen, dann verlassen Sie sich auf ALWIT.

Wir informieren Sie näher!



...für Sicherheit am Arbeitsplatz



Hitzeschutzausrüstungen in höchster Qualität und Sicherheit.

ALWIT GmbH

Postfach 3265

4240 Emmerich 3-Elten

Tel. 0 28 28 / 20 85

Telex 8 125 181

IMPRESSUM

VERANTWORTLICH FÜR DEN REDAKTIONELLEN INHALT

PETER DERKSEN ELTEN KOLPINGSTR. 17 4240 EMMERICH 3

TEXTBEITRÄGE

KÖBI DAAMS, PETER DERKSEN, FREDDY STOKMAN

AM ANZEIGENTEIL HABEN MITGEWIRKT

ACHIM POLLMANN, FREDDY STOKMAN SOWIE

PETER DERKSEN , KÖBI DAAMS

FOTOS

SEITEN 21, 27 - *HERR FLINTROP*

SEITEN 2, 23, 45 - *LIESEL UND GERD KÖSTER*

SEITEN 33, 35, 37, 39, 40, 41, 43, 47 *RAINER MEIER*

WIR DANKEN BESONDERS LIESEL KÖSTER, DIE SICH KOSTENLOS DIE MÜHE MACHTE, VON DEN VORLIEGENDEN FARBNEGATIVEN SCHWARZ-WEIß-ABZÜGE IN VERSCHIEDENEN GRÖßEN ANZUFERTIGEN!

AUFLAGE

500 EXEMPLARE

DRUCK

EUL + GÜNTHER DRUCK GMBH

Geck



Freddy I. und Rosi I. mit Hofstaat – Karneval 1990/1991 –